

八阵图

杜甫 · 唐

功盖三分国，名成八阵图。
江流石不转，遗恨失吞吴。

词语注释

1. 三分国：指魏、蜀、吴三国鼎立的局面。
2. 八阵图：相传诸葛亮推演创制的阵法，夔州江边有用石块排列的八阵图遗迹。
3. 石不转：排列成阵的石块没有被江流冲走。转，移动。
4. 失吞吴：指刘备伐吴失败，破坏了诸葛亮联吴抗魏的谋略。

逐句解释

功盖三分国，
诸葛亮的功业在三国鼎立的历史中极为突出。
名成八阵图。
他又因推演八阵图而声名远扬。
江流石不转，
江水不断冲击，组成八阵图的石块仍没有移动。
遗恨失吞吴。
留下的遗憾是刘备伐吴失败，使诸葛亮的战略未能实现。

白话译文

诸葛亮的功业超群，在三国鼎立的历史中格外突出；他又因八阵图而成名。江水奔流，阵中的石块仍然不动，遗憾的是刘备伐吴失败，破坏了诸葛亮原有的谋划。

创作背景

通常认为杜甫寓居夔州时见到江边相传为诸葛亮所布的八阵图遗迹，因而追怀三国历史。诗中既赞叹诸葛亮的功业，也评价刘备伐吴对蜀汉大局造成的影响。

赏析

前两句以“功盖”“名成”高度概括诸葛亮的政治功业和军事才能，笔力凝练。后两句从历史评价落到眼前遗迹：“江流”不断而“石不转”，既写石阵经历水势仍存，也衬托诸葛亮声名不灭。结尾“遗恨”不是说诸葛亮没能吞并东吴，而是指出刘备伐吴失策给其战略留下的深重遗憾。